



## OFICIO CIRCULAR N° 4

**MAT.:** Noruega informa sobre cambios en los certificados de circulación de mercancías electrónicas EUR.1.

**ANT.:** Oficio Circular N° 167 de 19.05.2020, de la Subdirectora Técnica.

**ADJ.:** Anexo con Espécimen del certificado EUR.1 electrónico de Noruega.

Valparaíso, 5 ENE 2021

**DE: DIRECTOR NACIONAL DE ADUANAS**

**A : SEÑORES (AS)  
 SUBDIRECTOR DE FISCALIZACIÓN  
 DIRECTORES (AS) REGIONALES Y ADMINISTRADORES (AS) DE ADUANAS**

De acuerdo con información recibida desde la Subsecretaría de Relaciones Económicas Internacionales (SUBREI), comunico a ustedes que la autoridad noruega ha efectuado algunas revisiones respecto a la emisión de certificados electrónicos EUR.1, iniciativa que fue debidamente informada mediante Oficio Circular N° 167 de 19.05.2020 de la Subdirección Técnica.

En este sentido si bien el mencionado Oficio implicaba medidas en razón de la contingencia sanitaria, la autoridad aduanera noruega ha indicado que esta solución tiene carácter permanente, por lo que se realizaron las siguientes modificaciones al formulario de la prueba de origen:

- Incorporación del sitio web <https://eurl.toll.no> como herramienta de validación de los certificados de circulación de mercancías EUR.1 emitidos electrónicamente.
- Adición de mayor espacio en el campo 2 para que el exportador introduzca el número de referencia de archivo, también disponible en los recuadros rojos en la parte inferior izquierda y superior derecha del certificado (ver Anexo a este oficio).
- Introducción de una segunda página con campos 13 y 14, relativos a verificación.

Cabe notar que estos cambios serán efectivos para certificados emitidos a partir del 15.12.2020.

Este formato electrónico será aceptable solo para aquellas pruebas de origen emitidas por la autoridad noruega y que busquen impetrar las preferencias arancelarias del Tratado de Libre Comercio entre Chile y la Asociación Europea de Libre Comercio (AELC, EFTA en inglés). El espécimen del mencionado certificado se encuentra disponible en el Anexo del presente oficio.

En cuanto a su autenticidad, en el campo 11 hay un sello electrónico de aduanas y una firma electrónica. Además, el exportador debe firmar el campo 12 para que sea válido. El certificado tiene una numeración única emitida a través de un portal gubernamental (número de referencia de archivo o "archive reference number" en inglés), que se encuentra a ambos costados del certificado, en recuadro rojo, que contempla además la fecha y hora de emisión.





**Servicio Nacional de Aduanas**  
Dirección Nacional  
Subdirección Técnica  
Departamento de Clasificación y Origen

De acuerdo a lo indicado por las autoridades noruegas, el certificado debe ser impreso en colores para poder ser validado de forma adecuada.

Finalmente, dado que se ha provisto una herramienta para poder validar la autenticidad de los certificados emitidos por esta vía, este Director ha determinado que aquellos que cumplan con las características enunciadas serán válidos. Se considerará como una prueba de origen original para efectos de solicitar la preferencia arancelaria, aquella que tenga la firma del exportador inicialmente estampada.

Saluda atentamente a Uds.,



JOSÉ IGNACIO PALMA SOTOMAYOR  
DIRECTOR NACIONAL DE ADUANAS



GLH/BPS/MCV  
cc. - Cámara Aduanera de Chile  
ANAGENA

203



**Anexo: Espécimen del certificado EUR.1 electrónico de Noruega**

Our ref: 20/58901-1

Movement Certificate																																						
1. Exporter (Name, full address, country) 910748238 HJERKINN OG BYGLAND Løvsongervegen 20 6425 MOLDE		EUR 1 No A AR Get into customs before completing this form. 2. Certificate used in preferential trade between NORWAY and EU (insert appropriate countries, groups of countries or territories)																																				
3. Consignee (Name, full address, country) (Optional) Test Company Test Address Test Address Test Address Sweden		4. Country, group of countries or territory in which the product are considered as originating EEA 5. Country, group of countries or territory of destination SWEDEN																																				
6. Transport details (Optional) Test details		7. Remarks Test remarks																																				
8. Item number, Marks and numbers, Numbers and kind of packages (1) <table border="1"> <thead> <tr> <th>Description of goods</th> <th>9. Gross mass (kg) or other measure (Items not in kg)</th> <th>10. Net mass (Optional)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Item 1</td><td>123 kg</td><td>111</td></tr> <tr><td>Item 2</td><td>123 kg</td><td>112</td></tr> <tr><td>Item 3</td><td>123 kg</td><td>113</td></tr> <tr><td>Item 4</td><td>123 kg</td><td>114</td></tr> <tr><td>Item 5</td><td>123 kg</td><td>115</td></tr> <tr><td>Item 6</td><td>123 kg</td><td>116</td></tr> <tr><td>Item 7</td><td>123 kg</td><td>117</td></tr> <tr><td>Item 8</td><td>123 kg</td><td>118</td></tr> <tr><td>Item 9</td><td>123 kg</td><td>119</td></tr> <tr><td>Item 10</td><td>123 kg</td><td>120</td></tr> <tr><td>Item 11</td><td>123 kg</td><td>121</td></tr> </tbody> </table>			Description of goods	9. Gross mass (kg) or other measure (Items not in kg)	10. Net mass (Optional)	Item 1	123 kg	111	Item 2	123 kg	112	Item 3	123 kg	113	Item 4	123 kg	114	Item 5	123 kg	115	Item 6	123 kg	116	Item 7	123 kg	117	Item 8	123 kg	118	Item 9	123 kg	119	Item 10	123 kg	120	Item 11	123 kg	121
Description of goods	9. Gross mass (kg) or other measure (Items not in kg)	10. Net mass (Optional)																																				
Item 1	123 kg	111																																				
Item 2	123 kg	112																																				
Item 3	123 kg	113																																				
Item 4	123 kg	114																																				
Item 5	123 kg	115																																				
Item 6	123 kg	116																																				
Item 7	123 kg	117																																				
Item 8	123 kg	118																																				
Item 9	123 kg	119																																				
Item 10	123 kg	120																																				
Item 11	123 kg	121																																				
11. Customs Endorsement Declaration certified Export document (*) Form _____ No. _____ of _____ Customs office: Oslo Issuing country: Norway Oslo 18.11.2020 (Place and date) (Signature)		12. Declaration by the exporter I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate 18.11.2020 (Place and date) (Signature)																																				

(\*) If goods are not packed, indicate number of articles or units by bulk, as appropriate.  
 (1) Complete only when the requirements of the exporting country or territory require.

Authentication tool: <https://csr1.toll.no>



<p><b>13. REQUEST FOR VERIFICATION, to</b></p>  <p>Verification of the authenticity and accuracy of this requested.</p> <p>.....          (Place and date)</p> <p style="text-align: center;">Stamp</p> <p>.....          (Signature)</p>	<p><b>14. RESULT OF VERIFICATION</b></p> <p>Verification carried out shows that this certificate ( )</p> <p><input type="checkbox"/> was issued by the customs office indicated and that the information contained therein is accurate</p> <p><input type="checkbox"/> does not meet the requirements as to authenticity and accuracy (see remarks appended)</p> <p>.....          (Place and date)</p> <p style="text-align: center;">Stamp</p> <p>.....          (Signature)</p> <p>( ) Insert X in the appropriate box.</p>
---	--

Anexo: 18-11-2020 16:00:43 ARS061226

**NOTES**

1. Certificate must not contain erasures or words written over one another. Any alterations must be made by deleting the incorrect particulars and adding any necessary corrections. Any such alteration must be initialed by the person who completed the certificate and endorsed by the Customs authorities of the issuing country or territory.
2. No spaces must be left between the items entered on the certificate and each item must be preceded by an item number. A horizontal line must be drawn immediately below the last item. Any unused space must be struck in such a manner as to make any later additions impossible.
3. Goods must be described in accordance with commercial practice and with sufficient detail to enable them to be identified.

Anexo: 18-11-2020 16:00:43 ARS061226